



## Dokumenterstellung



taalbureau  
**B&K**  
PROJECTS

## Projektmanagement



### Layout

Wir führen im Hinblick auf Ihre Anforderungen eine **gründliche Analyse** durch und überlegen mit Ihnen die **Gestaltung** Ihrer Dokumentation. Dabei integrieren wir zielgerichtet Illustrationen zur Unterstützung Ihrer Botschaft. Bei B&K Projects – Sprachbüro wird das Dateiformat (\*) den entsprechenden Anforderungen angepasst, und nicht umgekehrt.

### Tekst

Unsere technischen Autoren schreiben für den **Anwender** und aus einem **mehrsprachigen Blickwinkel**, sowohl formal als auch inhaltlich. Ihre Kommunikation ist zielgerichtet und darauf bedacht, während des Übersetzungsprozesses Zeit und Geld zu sparen.

### IMAP

B&K Projects – Sprachbüro verwendet **Information Mapping®** (IMAP), einen wissenschaftlich untermauerten, **internationalen Informationsstandard**, der heute im Geschäftsleben eingesetzt wird, um Informationen auf konsistente Weise zu analysieren, zu strukturieren und zu präsentieren (*siehe auch [www.imap.dk](http://www.imap.dk)*).

### Garantien

- Zugängliche und verstehbare Dokumentationen
- Attraktiv und effizient, angepasst an die Zielgruppe
- Sowohl online als auch in gedruckter Form publizierbar
- Problemlos in Content- & Document-Management-Systeme integrierbar

### B&K Xtra Services

#### “Produktbezogen”

Engagement bedeutet für B&K Projects – Sprachbüro, dass die Mitarbeiter an **externen Seminaren** teilnehmen, um Ihr Produkt besser zu verstehen. Der Autor wird zum Experten.

### Tarieven

B&K Projects – Sprachbüro berechnet **Richttarife** zwischen 50 und 70 EUR/Stunde, je nach Komplexität und Umfang des Auftrags.

### Projektmanagement

Die **interne Erfahrung** im Hinblick auf Copywriting, Übersetzung & Lokalisierung und Dokumenterstellung zeichnet B&K Projects – Sprachbüro als idealen Dokumentations- und Kommunikationspartner aus, der Sie **von A bis Z** unterstützt. Von der Konzeption bis zur druckreifen Auslieferung Ihres Dokuments.

### Berichterstattung

Der Sie betreuende **Projektmanager** hält Sie regelmäßig über den Verlauf Ihres Projekts auf dem Laufenden. Sie wissen stets, was Sie wann erwarten. Unser Projektbetreuer wird für Sie zu einer **Vertrauensperson**.

### Garantien

- Betreuung von A bis Z
- Ein Ansprechpartner
- Pünktliche und korrekte Übergabe
- Vorrang für dringende Projekte



### B&K Xtra Services

#### “Produktbezogen”

Wir garantieren nicht nur während des Projekts eine gewissenhafte Einhaltung. Ein **detailliertes Debriefing** ist darauf ausgerichtet, zukünftige Projekte noch schneller abzuwickeln. B&K Projects – Sprachbüro strebt mit Ihnen zusammen eine möglichst kurze Durchlaufzeit an.

### Tarife

B&K Projects – Sprachbüro berechnet eine **Managementgebühr** von 58 EUR/Stunde.

(\*) B&K Projects – Sprachbüro unterstützt alle Office-Anwendungen, FrameMaker+SGML, InDesign, QuarkXPress, HTML, XML und Interleaf (IASCII).